4.4.7 "La tchatche" in La Libre Belgique 3 & 4 juin 2000

Sous quelle forme retrouve-t-on les règles de l'interaction dans le *chat*? Avec quels aménagements par rapport aux interactions en face-à-face?

Pourquoi Bays et Marcoccia caractérisent-ils le *chat* comme "une forme de relation sociale sans contenu, réduite à l'assimilation de règles formelles"? Comment nuancez-vous cette affirmation, en vous appuyant sur les concepts de Goffman?

La "tchatche", le dernier salon où l'on cause

Sur Internet comme ailleurs, la politesse est de mise. Au point d'assimiler les canaux IRC à des rendez-vous de conversation mondaine "branchée"

Les participants à un "chat" ont beau se trouver à des kilomètres de distance, leurs conversations n'en sont pas moins quasi identiques à une vraie discussion en face à face. Ce constat, tiré de l'observation de l'utilisation de la langue française – orthographe, lexique, ponctuation... (voir ci-dessus) – se confirme par

l'analyse des règles de conversation: elles sont semblables aux règles de politesse en cours lors d'une discussion *de visu*. C'est en tout cas ce qu'affirmaient deux chercheurs lors d'un colloque sur la politesse (*).

Comme dans toute "vraie" conversation, les membres marquent leur présence. Le pseudonyme, affiché à l'écran, en est évidemment la trace la plus tangible. Par politesse, on se salue à l'arrivée ("chalut, kelkun de Lyon ici?") ou on prévient d'une absence à l'écran ("je reviens dans une sec :-)").

La politesse veut aussi que l'on suive la conversation, c'est-à-dire que l'on respecte son tour de parole. Certes, celui-ci est malheureusement tributaire de la technique (le serveur reçoit et distribue les messages dans un ordre mécanique). Mais le fait de râler sur la lenteur de transmission ou de s'interroger sur un possible "décrochage" montre qu'on y est attentif ("j'en ai manqué beaucoup?", "ben, t'es en retard de 5 doigts").

Comme dans une conversation, le degré d'intimité entre les interlocuteurs est tangible: du message envoyé à tout le groupe à un "bisouuuuuuuuu" réservé à un particulier, il y a une marge que certains chatteurs n'hésitent pas

à franchir. Au point d'utiliser l'ICQ (mélange de chat et d'e-mail), de se rencontrer pour de vrai, voire de se marier!

Les participants s'offrent aussi parfois des cadeaux. Simple conseil informatique (où télécharger un logiciel, par exemple), le don peut aussi être objet imaginaire, destiné à créer un "cyberspace" quasi physique entre les chatteurs ("ke les Suisses lèvent la main"). Avec les "merci" ou les refus que cela occasionne. Exemple: "Ra offre des gâteaux de Pâques que sa mère lui a envoyé"

- Ri s'assoit dans un coin
- Ri, pourquoi t'es tout seul?
- Ri n'aime pas les gâteaux faits maison
- mmmmmmmmmmm

En règle générale toutefois, le chat multiplie les stratégies positives: valorisation du consensus, interdiction des messages à caractère polémique... Ce qui pourrait l'assimiler à une conversation "de salon", "une forme de relation sociale sans contenu, réduite à l'assimilation de règles formelles". La "tchatche", salon mondain du XXI^e siècle?

(*) Hillary Bays et Michel Marcoccia, dans les actes du colloque *Politesse et idéologie. Rencontres de pragmatique et de rhétorique conversationnelles*, Louvain, Peeters, à paraître.

Chalut, chat va?

Chatter c'est parler avec le clavier. C'est-à-dire écrire court et vite, tout en respectant les usages communs. Donc, avant de commencer, on se présente: "Salut tout le monde, voilà la Belgique". C'est sous ce genre de bonne note que l'on s'introduit généralement dans une "room". Pas question d'aborder la chambre par un "Oui, moi aussi je suis d'accord" alors que l'on n'a pas suivi le quart du tiers de la conversation en cours. Le reste n'est qu'histoire de vocabulaire, d'expressions toutes faites, de signes cabalistiques, de grammaire et d'orthographe parlée... avec ses 10 doigts. Parmi ces signes, on retrouvera le fameux "lol" qui représente une bouche ouverte et exprime un sourire, le "LOL" avec sa plus grande bouche qui représente un vrai bon rire, le tonitruant "MDR" (Mort de Rire), ainsi que des petits visages (les "smileys") comme :-),;-), *-)... (en penchant la tête vers la gauche, on retrouve une bouche, un nez et des yeux avec diverses expressions). Un peu de pratique est toutefois nécessaire avant de maîtriser ce langage. Les plus rapides sur la balle sont souvent aussi ceux qui restent le plus longtemps.

Et pour conclure, la sortie en beauté. Un "Au revoir" sous la forme d'une excuse ou d'un signe permet simplement de faire comprendre à tous que "Je suis appelé dans une room privée, mais je reviendrai plus tard, c'est promis. Salut Xotic, salut Oceloman, A+ la room". (NdB)